

TUDO ESTÁ INTERLIGADO

Inspirada na encíclica Laudato Si'

Letra, música e instrumentação:

Pe. Cireneu Khun (svd)

Solo e arranjo vocal: *Daiane Lopez*

**Tudo está interligado
come se fôssemos um.
Tudo está interligado
nesta casa comum.**

O cuidado com as flores do jardim,
Com as matas, os rios e mananciais
O cuidado com o ar e os biomas
Com a terra e com os animais

O cuidado com o ser em gestação,
Com as crianças um amor especial.
O cuidado com doentes e idosos,
Pelos pobres opção preferencial.

**Tudo está, tudo está interligado
come se fôssemos um.
Tudo está interligado
nesta casa comum.**

A luta pelo pão de cada dia
Por trabalho, saúde, educação.
A luta pra librar-se de egoísmo
E a luta contra toda corrupção.

O esforço contra o mal do consumismo,
A busca da verdade e do bem.
Valer-se do tempo de descanso
Da beleza deste mundo e do além.

**Tudo está, tudo está interligado
come se fôssemos um.
Tudo está interligado
nesta casa comum.**

O diálogo na escola e na família,
Entre povos, culturas e religiões,
Os saberes da ciência, da política,
Da fé, da economia e comunhão.

O cuidado pelo eu e pelo tu,
Pela nossa ecologia integral.
O cultivo do amor de São Francisco
Feito solidariedade universal.

**Tudo está, tudo está interligado
come se fôssemos um.
Tudo está interligado
nesta casa comum (bis)**

EVERYTHING IS INTERCONNECTED

Inspired by the Encyclical Laudato Si'

Text, music and instrumentation:

Fr. Cireneu Khun (svd)

Vocal Arrangement and soloist: Daiane Lopez

**Everything is interconnected
As if we were one.
Everything is interconnected
In this common home.**

Take care of garden flowers
With woods, rivers and springs
Take care of air and biomes
With the earth and animals

Take care of being in gestation,
With children a special love.
Take care of the sick and the elderly,
With the poor a preferential option.

**Everything is interconnected
As if we were one.
Everything is interconnected
In this common home.**

The struggle for daily bread
For work, health, education.
The struggle to get rid of selfishness
And the fight against all corruption

The fight against the evil of consumerism,
The search for truth and good.
Use the time of rest
Of the beauty of this world and of the afterlife.

**Everything is interconnected
As if we were one.
Everything is interconnected
In this common home.**

Dialogue at school and in the family,
Among peoples, cultures, and religions,
Knowledge of science, of politics,
Of faith, the economy, and communion.

Caring for you and me,
For our integral ecology.
The cultivation of love like St. Francis
Universal solidarity.

**Everything is interconnected
As if we were one.
Everything is interconnected
In this common home. (bis)**